



EUSKALTZAINDIA

REAL ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA
ACADÉMIE DE LA LANGUE BASQUE

LIBURU ETA ALDIZKARI ERAKUSKETA

Non: Sastiña, Aramaio

Noiz: Maiatzaren 21-30 bitartean

Ordutegia : Aste barruan 18 :00etatik 19 :30etara

Larunbatetan : 18 :00etatik 20 :00etara

Igandetan : 13 :00etatik 14 :00etara eta 18 :00etatik 20 :00etara

Erakusketak hiru atal ditu:

- A) *Karmengo Argia, Karmengo egutegia* eta *Karmel* aldizkariak eta *Adorez Hiztegiak*. Guztira 24 ale.
- B) Aramaioko idazle klasikoak: Pedro Barrutia (5), Gabirel Jauregi (3) eta Pedro Puxana (3). Guztira 11 liburu.
- C) Aramaioko gaur egungo idazleak: bederatzi euskaltzale aramaioar: Sabin Salaberri (2), Jesus Mari Elexalde (2), Josemari Velez de Mendizabal (4), Patxi Salaberri Muñoa (3), Jose Luis Ormaetxea (2), Julen Arriolabengoa (2), Antonio Untzueta (2), Mariano Errazti (2) eta Jon Kortabarria (2). Guztira 21 liburu.

. A atala: *Karmengo Argia*, *Karmengo egutegia* eta *Karmel aldizkariak*, eta *Adorez Hiztegiak*.

Karmengo Argia (1931-1936) Gerra Zibilaren hasierarekin eten zen argitalpena dugu. Bertan Gabirel Jauregi Uribarrenek 60 idazlan argitaratu zituen, eta Angelo (Jose) Jauregi Uribarrenek 22 idazlan.

Karmengo egutegia (1951-1962) gaur egungo *Karmel* aldizkariaren aurrekari zuzena da, gerra ostean urte luzeetan ez baitzen egon aldizkari bat ateratzeko baimenik.

Karmel (1957-) gaur egun bizirik eta osasuntsu diharduen euskal aldizkaria da. Lehenengo zuzendaria eta eragile nagusia Santi Onaindia izan zen (1963-1974), nahiz eta arrazoi politikoengatik ezinezkoa izan bere izena agertzea edo «banatzaile» bezala agertu; ondorengo zuzendaria Karmelo Zubizarreta izan zen (1974-1982) eta hortik aurrera, gaur egun arte, Julen Urkitza (1982-).

Aramaioko hainbat idazlek idatzi izan du *Karmelen*, adibidez, Patxi Uribarren Leturiagak 133 idazlan, Pedro Puxana Agirregabiriak 9 idazlan, Patxi Salaberri Muñoak 8 idazlan, Antonio Untzuetak 3 idazlan, eta Floren Untzuetak eta Jesus Mari Elexalde idazlan bana.

Aramaiori buruzko zenbaki monografiko edo idazlan nabarmen ere atera izan dira, adibidez, *Karmengo Argian* 27 eta 28. zenbakiak (1933), eta *Karmelen* 1955-4, 1961, 1975-1/2, 1996-2 eta 1999-4 zenbakiak. Bereziki nabarmentzekoa 1995-1/2 zenbaki berezia, Gabirel Jauregi Uribarreni dedikatua.

Adorez Hiztegiak euskarazko hiztegi bilduma bat da, honez gero 12 hiztegi desberdin argitaratu dituena. Egile kolektiboa du, *Bostak Bat* taldea. Patxi Uribarren Leturiaga talde horretako kide da.

ALE ZERRENDA

1) 56. zenbakia, 1935eko dagonilla

Karmen'go argia : karmeldar abak argitalduten daben ileroko aldizkaria. -- 1. urtea, 1. zenb. (1931 urt.)-6. urtea, 68 zenb. (1936 dagonila). -- Larrea (Amorebieta) : Karmeldarrak, 1931-1936

Libk. ; 22 cm

Hilabetekaria

Karmen'go argia : karmeldar'en illeroko aldizkaria

2) 1952ko urtekoa

Karmen'go Amaren egutegia __. -- 1'go urtea (1951)-6. urtea (1956). -- [Larrea-Zornotza] : [PP. Carmelitas], 1951-1956 (Bilbao : Ordorika'ren irarkolean)

Libk. ; 22 cm

Urtekaria

3) 1956ko urtekoa

Karmen'go Amaren egutegia __. -- 1'go urtea (1951)-6. urtea (1956). -- [Larrea-Zornotza] : [PP. Carmelitas], 1951-1956 (Bilbao : Ordorika'ren irarkolean)

Libk. ; 22 cm
Urtekaria

4) Sinonimoen hiztegia : antonimoduna / [Bostak Bat Lantaldea]. -- Bilbo : Bostak Bat Lantaldea, 1999 (Elkar)
732 orr. ; 24 cm. -- (Adorez ; 8)

5) VII'gn urtea, laugarren atala

Karmel : euskal egutegia. -- 7. urtea, 1. atala (1957)-. -- Larrea-Zornotza : Karmeldarrak, 1957-

Libk. ; 21 cm
Hiruhilabetekaria
Karmel egutegia
Karmel

1963-1967 bitartean eta 1969. eta 1973. urteetan ez zen argitaratu

Aurkibideak: 1957-1961 in 1989-4

Aurkibideak: 1970-1994 in 1994-4

Aurkibideak: 1995-2002 in 2003-1

6) XI'gn urtea, 1961, azilla-lotazilla

Karmel : euskal egutegia. -- 7. urtea, 1. atala (1957)-. -- Larrea-Zornotza : Karmeldarrak, 1957-

Libk. ; 21 cm
Hiruhilabetekaria
Karmel egutegia
Karmel

1963-1967 bitartean eta 1969. eta 1973. urteetan ez zen argitaratu

Aurkibideak: 1957-1961 in 1989-4

Aurkibideak: 1970-1994 in 1994-4

Aurkibideak: 1995-2002 in 2003-1

7) Karmel, 127. zenb., 1971, 3

8) Euskararako hiztegia / [egileak, "Bostak bat"]. -- [Bilbo : Bostak Bat], L.G. 1986 (Lizarra : Gráficas Lizarra)

XX, 973 orr. : il. ; 24 cm. -- (Adorez ; 2)

9) Karmel, 145. zenb., 1977, 1

10) Karmel, 174. zenb., 1985, 3

11) Karmel, 237. zenb., 2002-1

12) Europa hiztegia : eskola berrirakoa / [egileak, Bostak-Bat lantaldea]. -- Bilbo : Bostak Bat, L.G. 1993 (Elkar)

LXXX, [18] orr. lam., 959 orr. : il. ; 24 cm. -- (Adorez ; 6)

13) Karmel, 214. zenb., 1996-1

14) Karmel, 198. zenb., 1991-4

**15) Euskararako hiztegia : oinarrizkoa / [egileak, Bostak-Bat lantaldea]. -- Bilbo : Bostak Bat lantaldea, L.G. 1990 (Elkar)
XIII, 616 orr. ; 21 cm. -- (Adorez ; 4)**

16) Karmel, 266. zenb., 2009-2

17) Karmel, 264. zenb., 2008-4

**18) Eskola-hiztegia : oinarrizko hiztegia : [irudiduna] / Patxi Uribarren ... [et al.]. -- [Ed.] eguneratua, berriztatua. -- Bilbon : Bostak Bat, 2005
767 orr. : il. ; 21 cm. -- (Adorez ; 5)**

**19) Diccionario 3000 = 3000 hiztegia / [egileak, Bostak Bat lantaldeko kideak]. -- Bilbo : Bostak Bat, 1996 (Elkar)
Libk. 1 (ask. orr.) ; 25 cm. -- (Adorez ; 7)**

20) Karmel, 261. zenb., 2008-1

21) Karmel, 265. zenb., 2009-1

**22) Diccionario escolar 3000 = 3000 eskola hiztegia : euskara-gaztelania, castellano-euskara / [Bostak Bat Lantaldea]. -- Bilbo : [Elkar], 2001
XV, 884 orr. ; 21 cm + CD-ROM 1. -- (Adorez ; 9)**

**23) Adorez hiztegiak : euskara-gaztelania = castellano-vasco / [egileak, Txomin Solabarrieta Etxaburu ... et al.]. -- Bilbo : [Bostak Bat lantaldea], 2009
Libk. 1 (ask. orr.) ; 25 cm. -- (Adorez ; 11)**

24) Karmel 211. zenb., 1995-1/2 Aita Gabirel Jauregi Uribarren (1895-1945)

. B atala: Aramaioko idazle klasikoak: Pedro Barrutia, Gabirel Jauregi eta Pedro Puxana

PEDRO BARRUTIA (5)

Teatro zaarra. -- Tolosa : Auspoa, 1965

162 orr. ; 18 cm. -- (Auspoa liburutegia ; 48)

Edukia: Gabonetako ikuskizuna / Pedro Barrutia - Gabon-Sariak / Sor Luisa - El borracho burlado / Xabier Munibe

JB-921

IZK.: 9291

Primera aportación para el conocimiento de la vida y obra de Pedro Ignazio de Barrutia y Basagoitia (1682-1759) / Gabriel Aresti

In: Euskera. -- 5. libk. (1960) ; 273-291 orr. -- ISSN. 0210-1564

Pedro Ignazio Barrutiaren jaiotzaren hirugarren mendeurrena dela-eta Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Euskaltzaindiak separata gisa argitaratu zuten, 1982. urtean, ondoko

izenburuarekin: Gabonetako ikuskizuna / Pedro Ignacio de Barrutia y Basagoitia
Separata gisa ere argitaratu da

BO-529 Separata

IZK.: 9319

Gabonetako ikuskizuna = (Acto para la nochebuena) / Pedro I. de Barrutia ; edizioa, itzulpena eta oharrak Joseba Andoni Lakarra. -- [S.l. : s.n.], 1982

37 orr. ; 25 cm

Testu elebiduna euskaraz eta gaztelaniaz

BO-530

IZK.: 9317

Acto para la noche buena / Pedro Ignacio de Barrutia ; Latxaga. -- Tolosa : López-Mendizabal, 1983

212 orr. ; 24 cm

Eskuizkribuaren faksimilea barne

BO-531

IZK.: 9312

Gabonetako ikuskizuna = (Acto para la Nochebuena) / Pedro Ignacio de Barrutia ; argitalpen kritikoa, itzulpena eta zenbait ikerlan ; [obra coordinada por Enrique Knörr]. -- [Gasteiz] : Diputación Foral de Alava, L.G. 1983

240 orr. ; 25 cm

BO-528

IZK.: 9316

GABIREL JAUREGI (3)

Aita Gabirel Jauregi Uribarren (1895-1945) / edizioaren prestatzaile, Julen Urkiza. -- Markina: Karmel, 1995

512 orr. : il. ; 23 cm. -- (Karmel sorta ; 7)

OI-239

IZK. 9496

Pisia / egillea, Jauregi'tar Gabirel. -- Bermeo : Gaubeka'ren Irarkola, [1935?]

303 orr. : il. ; 21 cm

Atarian: Gasteiz, 1935

OI-13500

IZK.: 29508

Kimia / egilea Jauregi'tar Gabirel. -- Bermeo : Gaubeka, 1936

255 orr. : il. ; 21 cm

OI-13502

IZK.: 29510

PEDRO PUXANA (3)

Euskal-aditza (bizkaiera) = Flexiones del verbo vasco vizcaino / Pedro Pujana. -- Bilbao :

Geu, L.G. 1970

126 orr. ; 21 cm

BO-4821

IZK.: 12044

Oletako euskal aditza = El verbo vasco de Oleta (Alava) : flexiones ika del Valle de Leintz (Gaztaga, Eskoriatza, Aretxabaleta y Arrasate), del Valle de Angiozar (Bergara), de Zeanuri y de la zona de Mungia / Pedro Pujana Aguirregabiria. -- [Gasteiz] : Diputación Foral de Alava, Consejo de Cultura, L.G. 1979

155 orr. ; 24 cm

BO-4822

IZK.: 12042

El Fuero, privilegios, franquezas y libertades de los caballeros hijosdalgo del Señorío de Vizcaya / traducción por primera vez al vasco, Pedro de Pujana y Aguirregabiria ; interpretación foral, José de Estornés y Lasa = Bizkaiko Jaurreitar zaldun aitonon semeen foru lege berezi frankeza ta erri-eskubideak / Puxana eta Agirregabiria'tar Kepa'k leenengo aldiz euskerara itzuliak ; Estornés eta Lasa'tar Joseba foru-adierazle. -- Ed. especial. -- Bilbao: Bizkaiko Foru Aldundia = Diputación Foral de Bizkaia, 1981

538 orr. ; 31 cm

OIH-1055

IZK.: 4792

. C atala: Aramaioko gaur egungo idazleak: Sabin Salaberri, Jesus Mari Elexalde, Josemari Velez de Mendizabal, Patxi Salaberri Muñoa, Jose Luis Ormaetxea, Julen Arriolabengoa, Antonio Untzueta, Mariano Errazti eta Jon Kortabarria

SABIN SALABERRI (2)

Vicente Goikoechea en la renovación de la música religiosa / Sabin Salaberri Urcelai. --

[Gasteiz] : Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, Arabako Batzordea = Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, Comisión de Alava, L.G. 1984

14 orr. ; 22 cm. -- (Trabajos de ingreso ; 9)

OI-10754

IZK.: 27483

Jesus Guridi (1886-1961) / egilea, Sabin Salaberri. -- Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 2005

24 orr. : il. ; 24 x 22 cm. -- (Bidegileak ; 42)

LA-017
IZK.: 66087

JESUS MARI ELEXALDE (2)

Ermitas y caminos del Valle de Aramaiona / Jesús M^a Elejalde Plazaola. -- Vitoria-Gasteiz :
 Diputación Foral de Alava, Servicio de Publicaciones, L.G. 1986
 93 orr., or. [1] map. tol. ; 22 cm

OI-3453
IZK.: 20399

Ayer y hoy del Valle de Aramaiona / Jesús María Elejalde Plazaola ; presentación, Juan
 Leibar Guridi ; colaboradores, S. Aspe... [et al.]. -- [Gasteiz] : Diputación Foral de Alava,
 Servicio de Publicaciones , L.G. 1989
 467 orr. : arg. ; 25 cm

OI-3450
IZK.: 20400

JOSEMARI VELEZ DE MENDIZABAL (4)

Iokin Zaitegi / Josemari Velez de Mendizabal. -- [Donostia] : Idatz Editorial Diocesana, 1981
 225 orr. ; 23 cm

OI-703 Egilearen eskaintza autografoa
IZK.: 17654

Samurai berria / Josemari Velez de Mendizabal. -- Donostia : Elkarlanean, 1998
 185 orr. ; 21 cm. -- (Literatura ; 185)

BO-10448
IZK.: 42005

Badok 13 / Josemari Velez de Mendizabal. -- Donostia : Eusko Ikaskuntza, L.G. 2008
 280 orr. : arg. ; 24 cm

Euskonews & Media astekariaren hamargarren urtebetetzea ospatzeko egindako elkarrizketak:
 Jose Maria Ormaetxea- Carlos Garaikoetxea- Begoña Amunarriz - Javier Elzo - Benito
 Lertxundi - Mirentxu Purroy - Jean Haritschelhar - José Ángel Iribar - Pedro Miguel Etxenike
 - Luis Irizar - José María Setien - Mariasun Landa - Xabier Retegi

BO-4611
IZK.: 72011

Aramaio eta Arrasate : historiak lotutako bi herri = Aramaio y Arrasate : dos pueblos unidos
 por la historia / Josemari Velez de Mendizabal. -- [Gasteiz] : Arabako Foru Aldundia,
 Kultura Sala = Diputación Foral de Alava, Departamento de Cultura, L.G. 2003
 121 orr. ; 24 cm

OI-10060
IZK.: 55908

PATXI SALABERRI MUÑOA (3)

Axularren historiak / prestatzailea, Patxi Salaberri Muñoa. -- Iruña : Pamiela, L.G. 1998
109 orr. ; 20 cm. -- (Saio eta testigantza. Klasikoak ; 32)

BO-9467

IZK.: 31425

Iraupena eta lekukotasuna : euskal literatura idatzia 1900 arte / Patxi Salaberri Muñoa. --
Donostia : Elkar, L.G. 2002

231 orr. ; 24 cm. -- (Jakintza)

BO-12540

IZK.: 68814

No (poema akrilikoak) / Patxi Salaberri. -- Iruña : Pamiela, 2005

78 orr. ; 22 cm. -- (Pamiela poesia ; 7)

BO-1092

IZK.: 61546

JOSE LUIS ORMAETXEA (2)

Estropada hiztegia / Alfredo López de Sosoaga López de Robles, José Luis Ormaetxea
Lasaga. -- [Bilbo] : Universidad del País Vasco, Servicio Editorial = Euskal Herriko
Unibertsitatea, Argitalpen Zerbitzua, 2006

BO-3383

IZK.: 67440

Aramaioko euskara / [egilea, Txipi Ormaetxea]. -- [Aramaioko] : Aramaioko Udala, L.G. 2002
208 orr. ; 30 cm

BOH-1236

IZK.: 53924

JULEN ARRIOLABENGOA (2)

"__Julia dinotsut" / Julen Arriolabengoa. -- Bilbo : Labayru Ikastegia : Bizkaiko Aurrezki
Kutxa, L.G. 1985

117 orr. : il. ; 17 cm. -- (Galburua ; 1)

BO-616

IZK.: 9161

Euskara Iburguen-Cachopin kronikan (XVI. mendea) / Julen Arriolabengoa. -- Bilbao :
Euskaltzaindia : Bilbao Bizkaia Kutxa, 2008

318 orr. ; 22 cm

Ondoko lehiaketan saritua: Mikel Zarate saria. Saioa, 2007

BO-12577

IZK.: 71046

ANTONIO UNTZUETA (2)

Fr. Migel San Frantziskorena (Zuzaeta), Fr. Jose Jesus-Mariarena (Arakistain) : XVIII-XIX. mendeetako Karmeldarrak: idazlanak / edizioaren prestatzaileak, Frantzisko Ondarra eta Antonio Unzueta. -- Markina-Xemein : Karmel, 1997
333 orr. ; 23 cm. -- (Karmel sorta ; 10)

BO-8617

IZK.: 25188

El Carmelo de Begoña (1880-2007) / Antonio Unzueta Echevarría. -- Bilbao : Carmelo de Begoña, 2007

692 orr. : arg. ; 25 cm

OI-20343

IZK.: 74018

MARIANO ERRAZTI (2)

Eguzkilore : Euskal Herriko nekazari giro eta bizimodua / Mariano Errasti ; euskaratzailea Anastasio Esnaola ; irudiak Jokin Mitxelena. -- Arantzazu-Oñati : EFA Frantziskotar Argitaletxea, 1999
105, 104 orr. : il. ; 23 cm

Atari eta kontrajarritako testua gaztelaniaz: Eguzkilore : belleza y sabor de la vida rural vasca

OI-16329

IZK.: 36002

Eguzkilore : belleza y sabor de la vida rural vasca / Mariano Errasti. -- [Gasteiz] : Diputación Foral de Alava, Servicio de Publicaciones , 1985

136 orr. ; 24 cm

OI-6737

IZK.: 23967

JON KORTABARRIA (2)

Hegaz 1. Ikaslearen liburua / egileak, Uri Ruiz Bikandi, Andoni Arberaz, Jon Kortabarría ; marrazkilaria, Uri Ruiz Bikandi. -- 7. argitaraldia. -- Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen-Zerbitzu Nagusia, 1986

Libk. 1 (ask. orr.) : il. ; 30 cm

OIH-4503

IZK.: 53799

Anianiku / [egileak uri Ruiz Bikandi, Andoni Arberas, Jon Kortabarría]. -- [Gasteiz] : Arabako Foru Aldundia, L.G. 1982

[74] orr. : il. ; 23 cm

BO-8971

IZK.: 28308